

Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Zofingen Black Panthers II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitions												
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega	Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code		
CLUB 1 Zofingen Black Panthers II			2L	17	C VIFIAN Remo		207432	13:25	17	53	1				18:47	33	2	00:00	20:47	H			
CLUB 2 Gekkos Gerlafingen II			2L	33	A GUT Janick		202277	29:39	90	27	2				27:07	27	2	00:00	27:48	S1			
Lieu / Ort Location / Luogo			Zofingen	Date / Datum Date / Data		10.10.2020																	
Start / Beginn Début / Inizio			17:00	End / Ende Fin / Fine		18:57		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DC26													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		50																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	209131															
Time Keeper Chronométrateur			211388	STUDER Marc		COACH		SIEGRIST Eveline		TOTAL				10		TOTAL				4 min			
Official scorer Marqueur			203083	BEUTLER Dario		2				Gekkos Gerlafingen II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitions					
Referee 1 Arbitre 1			209057	ABLER Andreas		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
Referee 2 Arbitre 2			209095	EGLI Lukas		96	C FRIEDLI Angelo		218777	27:48	49	83	1					19:48	49	2	00:00	21:48	B1
Tech. Director Directeur tech.						15	A RÖTHLISBERGER Jan		214042	38:08	9	49	2					30:51	83	2	00:00	32:51	A
RESULT			PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL																		
			CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			1	0	10	3																	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers II																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			7	1	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma																
Penalty / Rigori			0	0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							
COACH			Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature	217041		TOTAL				3		TOTAL				6 min			
			CHRISTEN Beat																				
			TIME OUT				X		X						TOTAL				6 min				